

۲	ذَلِكَ الْكِتَابُ	این است کتابی با عظمت،
	لَا رَيْبَ فِيهِ	که هیچ گونه شکی در آن نیست؛
	هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ	و مایه‌ی هدایت پرهیزگاران است.
۳	الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ	همان کسانی که به غیب ایمان می‌آورند،
	وَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ	و نماز را برپا می‌دارند،
	وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ	و از نعمتهایی که به آنان روزی داده‌ایم انفاق می‌کنند.
۴	وَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ	و همان کسانی که ایمان می‌آورند به آنچه بر تو نازل شده،
	وَ مَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ	و نیز به آنچه پیش از تو (بر پیامبران گذشته) نازل گردیده است.
	وَ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ	و به آخرت یقین دارند.
۵	أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ	آنان بر مسیر هدایت پروردگارشان هستند،
	وَ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	و آنهایند که رستگارند.
۲۱	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	ای مردم،
	اعْبُدُوا رَبَّكُمْ	پروردگارتان را پرستید،
۴۳	وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ	و نماز را کامل و بی‌نقص به جای آورید،
	وَ آتُوا الزَّكَاةَ	و از مال خود انفاق کنید،
	وَ ارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ	و همراه رکوع‌کنندگان رکوع کنید.
۴۵	وَ اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَ الصَّلَاةِ	و از صبر و نماز یاری بجوید،
۹۶	وَ اللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ	و خداوند به کارهایشان، بیناست.
۱۰۹	فَاعْفُوا وَ اصْفَحُوا	پس اکنون از آنان عفو و گذشت کنید،
۱۱۶	كُلٌّ لَّهُ قَانِتُونَ	و همه در برابر او فرمان‌بردارند.

به آنان بگو: «شما بهتر می دانید یا خدا؟	قُلْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ	۱۴۰
خدای شما، خدای یگانه است،	وَ إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ	۱۶۳
هیچ خدایی نیست به جز او که بخشنده و مهربان است.	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ	
ای مردم،	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	۱۶۸
از آنچه در زمین، حلال و پاکیزه است، بخورید،	كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا	
ای مسلمانان،	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	۱۷۲
از چیزهای پاکیزه‌ای که به شما روزی داده‌ایم، بخورید،	كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ	
و شکر خدا را به جا آورید،	وَ اشْكُرُوا لِلَّهِ	
اگر تنها او را می پرستید.	إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ	
مسلماً خدا بسیار آمرزنده و مهربان است.	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	۱۸۲
ای مسلمانان،	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	۱۸۳
روزه بر شما واجب شد،	كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ	
همان‌گونه که بر پیشینیان شما واجب شده بود؛	كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ	
تا خود را از عذاب الهی در امان نگه دارید.	لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	
و روزه‌داری برایتان بهتر است؛	وَ أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ	۱۸۴
اگر آثار آن را بدانید.	إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	

درخواست دعاکننده را هنگامی که مرا بخواند، اجابت می‌کنم.	أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ	۱۸۶
و هر کار خوبی انجام دهید،	وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ	۱۹۷
خدا آن را می‌داند،	يَعْلَمُهُ اللَّهُ	

۲۰۱	رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً	«پروردگارا، در دنیا به ما خیری بزرگ ده،
	وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً	و در آخرت نیز خیری بزرگ عطا فرما،
	وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ	و ما را از عذاب آتش حفظ کن.»
	وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ	در حالی که خداوند، فساد را دوست ندارد.
۲۰۸	وَ لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ	و از گام‌های شیطان پیروی نکنید؛
	إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ	زیرا او دشمنی آشکار برای شماست.
۲۱۵	وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ	و هر کار خوبی انجام دهید،
	فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ	خدا از آن به خوبی آگاه است.
۲۲۲	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ	خداوند کسانی را که بسیار توبه می‌کنند،
	وَ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ	دوست دارد، و پاکیزگان را نیز دوست دارد.
۲۳۱	وَ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	و به یاد آورید نعمت خدا را ،
۲۳۴	وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	و خداوند از کارهایتان باخبر است.
۲۳۸	حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَ الصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ	از نمازها و به ویژه نماز میانه مراقبت کنید،
	وَ قوموا لِلَّهِ قَانِتِينَ	و در نماز خاضعانه برای خدا بایستید.
۲۵۴	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ای مسلمانان،
	انْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ	از آنچه به شما روزی داده‌ایم، انفاق کنید؛
۲۵۵	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	خدای یکتا است که جز او معبودی نیست؛
	الْحَيُّ الْقَيُّومُ	زنده‌ی حقیقی و دائمی است و پیوسته با لطف خود همه چیز را برپا نگاه می‌دارد (تا نابود نشوند).
	لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَ لَا نَوْمٌ	نه خوابی سبک بر او غلبه می‌کند و نه خوابی سنگین (و لحظه‌ای از تدبیر جهان هستی، غافل نمی‌ماند).

آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است، فقط به او تعلق دارد.	لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ	
کیست که بتواند نزد او شفاعت کند، مگر با اجازه‌اش؟ (پس شفاعت شفیعان، چیزی از مالکیت مطلق او نمی‌گاهد.)	مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ	
از آنچه موجودات پیش رو دارند و آنچه پشت سر گذاشته‌اند، آگاه است (و گذشته و آینده در برابر علم او یکسان است)؛	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ مَا خَلْفَهُمْ	
و آنان به ذره‌ای از دانش او دست نمی‌یابند،	وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ	
مگر آنچه خودش بخواهد؛	إِلَّا بِمَا شَاءَ	
قلمرو فرمان‌روایی و تدبیرش، آسمان‌ها و زمین را فراگرفته است،	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ	
و نگهداری آن‌ها، خسته‌اش نمی‌کند،	وَ لَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا	
و او بلندمرتبه و بزرگ است.	وَ هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ	
در پذیرش دین، هیچ اکراه و اجباری نیست؛	لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ	۲۵۶
زیرا راه نجات و هدایت، از راه نابودی و گمراهی مشخص می‌باشد.	قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ	
پس کسی که به رهبران گمراه کافر شود،	فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ	
و به خدا ایمان آورد،	وَ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ	
قطعاً به محکم‌ترین دستاویز پناهنده شده است،	فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى	
که به هیچ وجه گسسته نمی‌شود،	لَا انفِصَامَ لَهَا	
و خداوند، بسیار شنوا و داناست.	وَ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	
خداوند، تنها سرپرست مؤمنان است،	اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا	۲۵۷

که آنان را از تاریکی‌ها خارج می‌کند و به نور می‌رساند.	يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	
و سرپرستان کافران، رهبران گمراه هستند،	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ	
که آنان را از نور خارج می‌کنند و به تاریکی‌ها می‌رسانند.	يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ	
آنان، اهل آتش‌اند،	أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ	
و همیشه در آن خواهد ماند.	هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	
آیا تفکر نکردی درباره‌ی آن کسی که از روی تکبر با ابراهیم راجع به پروردگارش بحث و جدل می‌کرد (و ادعای خدایی داشت)؟	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ	۲۵۸
همان کسی که خدا به او فرمان‌روایی داده بود.	أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ	
در آن هنگام، ابراهیم گفت:	إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ	
«پروردگار من، کسی است که زنده می‌کند و می‌میراند.»	رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَ يُمِيتُ	
او گفت: «من نیز زنده می‌کنم و می‌میرانم.»	قَالَ أَنَا أَحْيِي وَ أُمِيتُ	
ابراهیم گفت:	قَالَ إِبْرَاهِيمُ	
«خداوند، خورشید را از مشرق می‌آورد،	فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ المَشْرِقِ	
پس اگر می‌توانی آن را از مغرب بیاور.»	فَأْتِ بِهَا مِنَ المَغْرِبِ	
و بدین ترتیب آن کافر، درمانده و حیران شد.	فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ	
آری؛ خداوند، مردم ستم‌کار را هدایت نمی‌کند.	وَاللَّهُ لَا يَهْدِي القَوْمَ الظَّالِمِينَ	

یا ماجرای آن شخص را ندانستی که از شهری عبور کرد،	أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ	۲۵۹
که بام‌ها و دیوارهایش فروریخته بود و همه مرده بودند؟	وَ هِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا	
گفت: «چگونه خداوند این‌ها را پس از مرگشان زنده می‌کند؟»	قَالَ أَلَيْسَ يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا	
در آن موقع خداوند به مدت صد سال جان او را گرفت.	فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِئَةَ عَامٍ	
سپس زنده‌اش کرد،	ثُمَّ بَعَثَهُ	
و به او فرمود: «چه مدت در اینجا درنگ کردی؟»	قَالَ كَمْ لَبِثْتَ	
عرض کرد: «یک روز، یا بخشی از یک روز درنگ کردم.»	قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ	
فرمود: «خیر بلکه صد سال در اینجا درنگ کرده‌ای.»	قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِئَةَ عَامٍ	
پس به غذا و نوشیدنی‌ات نگاه کن،	فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَ شَرَابِكَ	
که تغییر نکرده است،	لَمْ يَتَسَنَّهْ	
و به الاغت بنگر که چگونه پوسیده شده است.	وَ انظُرْ إِلَى حِمَارِكَ	
و این‌چنین کردیم، تا تو را نشانه‌ای برای برانگیخته شدن پس از مرگ برای مردم قرار دهیم.	وَ لِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ	
و به استخوان‌های الاغت نگاه کن،	وَ انظُرْ إِلَى الْعِظَامِ	
که چگونه پیوندشان می‌دهیم،	كَيْفَ نُنشِزُهَا	
و بر آن‌ها گوشت می‌پوشانیم.»	ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا	
هنگامی که توانایی خدا بر زنده کردن مردگان برایش روشن شد،	فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ	

گفت: «اکنون می‌دانم که خداوند بر هر کاری تواناست.»	قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است، فقط از آن خداست.	لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	۲۸۴

ال عمران

قطعاً چیزی بر خدا پوشیده نیست،	إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ	۵
نه در زمین و نه در آسمان.	فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ	
پس اگر تسلیم شوند، قطعاً هدایت می‌یابند،	فَإِنِ اسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا	
و خداوند به احوال تمام بندگان بیناست.	وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ	۲۰
بگو: اگر خدا را دوست دارید،	قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ	۳۱
از من پیروی کنید،	فَاتَّبِعُونِي	
تا خدا نیز شما را دوست بدارد،	يُحِبِّكُمْ اللَّهُ	
بگو: از خدا و پیامبر اطاعت کنید.	قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ	۳۲
خداوند، پروردگار من و پروردگار شماست،	إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ	۵۱
پس او را بپرستید،	فَاعْبُدُوهُ	
که راه راست همین است.»	هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	
ولی کسانی که ایمان آوردند	وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا	۵۷
و کارهای شایسته کردند،	وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
خداوند پاداش‌شان را کاملاً به آنان خواهد داد.	فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ	
و خداوند ستمکاران را دوست ندارد.	وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ	
و غیر از خدای یکتا هیچ معبودی وجود ندارد،	وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ	۶۲
و قطعاً خداوند است که شکست‌ناپذیر و حکیم است.	وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	
آری، خداوند می‌داند،	وَاللَّهُ يَعْلَمُ	۶۶

و شما نمی‌دانید.	وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	
و خداوند، سرپرست مؤمنان است.	وَ اللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ	۶۸
به نهایت و حقیقتِ نیکوکاری نخواهید رسید؛	لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ	۹۲
مگر این که از چیزهایی انفاق کنید که به آن‌ها علاقه دارید.	حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ	
و هر چیزی را انفاق کنید،	وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ	
خدا از آن آگاه است.	فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ	
بگو: « راست گفت خداوند (که از همه چیز آگاه است)؛	قُلْ صَدَقَ اللَّهُ	۹۵
در حالی که خداوند بر کارهایتان گواه است؟»	وَ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ	۹۸
و البته خداوند از کارهایتان غافل نیست.»	وَ مَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ	۹۹
هر چه در آسمان‌ها و هر چه در زمین است فقط متعلق به خداست.	وَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ	۱۰۹
و در خوبی‌ها می‌شتابند.	وَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ	۱۱۴
آنان از شایستگان هستند.	وَ أُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ	
خداوند، اسرار درون سینه‌ها را به خوبی می‌داند.»	إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ	۱۱ ۹
و از خدا و پیامبر اطاعت کنید،	وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ الرَّسُولَ	۱۳ ۲
تا مورد رحمت قرار گیرید.	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	
این آیات برای عموم مردم توضیح داده شده،	هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ	۱۳ ۸
و برای پرهیزگاران مایه‌ی هدایت و موعظه است.	وَ هُدًى وَ مَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ	

و خداوند ستمکاران را دوست ندارد.	وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ	۱۴ ۰
و خداوند به کارهایتان بینا است.	وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	۱۵ ۶
و البته پاداش نیکو فقط نزد خداست.	وَ اللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ	۱۹ ۵

نساء

که خداوند همیشه مراقب و نگهبان شماست.	إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا	۱
پس باید خود را از خشم خدا در امان دارند،	فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ	۹
و به درستی با آنان سخن بگویند.	وَ لِيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	
قطعاً خداوند بسیار دانا و حکیم است.	إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا	۱۱
زیرا خداوند همواره بر هر کاری گواه است.	إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا	۳۳
چرا که خداوند بسیار دانا و آگاه است.	إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا	۳۵
و اگر کار خوبی باشد، آن را چندین برابر می کند،	وَ إِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا	۴۰
و از نزد خود پاداشی بزرگ می دهد.	وَ يُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا	
و کسانی که ایمان آوردند،	وَ الَّذِينَ آمَنُوا	۵۷
و کارهای شایسته کردند،	وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
به زودی آنان را در بهشت هایی وارد خواهیم کرد،	سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ	
که از زیر درختان آن رودها جاری است،	بِجَرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	
و همیشه در آن می مانند.	خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا	

در آنجا، همسرانی پاکیزه خواهند داشت،	لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ	
و آنان را در سایه‌ای تمام و کمال، وارد خواهیم کرد.	وَ نُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا	
خداوند به شما فرمان می‌دهد،	إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ	۵۸
که امانت‌ها را به صاحبانش بازگردانید،	أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا	
و هنگامی که بین مردم داوری می‌کنید،	وَ إِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ	
به عدالت داوری کنید.	أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ	
آنچه خدا به شما نصیحت می‌کند چه نیکوست!	إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ	
قطعاً خداوند، بسیار شنوا و بیناست.	إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا	
ای مسلمانان،	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	۵۹
از خدا اطاعت کنید؛	أَطِيعُوا اللَّهَ	
و از پیامبر اطاعت کنید؛	وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ	
و از صاحبان امرتان (یعنی امامان معصوم)،	وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ	
پس اگر در مطلبی با یکدیگر دچار اختلاف شدید،	فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ	
آن را به خدا و پیامبر ارجاع دهید؛	فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ	
اگر به خدا و روز قیامت ایمان دارید.	إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	
این (اطاعت و ارجاع دادن) بهتر است،	ذَلِكَ خَيْرٌ	
و عاقبتی نیکوتر دارد.	وَ أَحْسَنُ تَأْوِيلًا	
آیا توجه نداری به کسانی که گمان می‌کنند ایمان دارند	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا	۶۰
به آنچه بر تو نازل شده،	بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ	
و آنچه پیش از تو نازل شده؛	وَ مَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ	

یُرِيدُونَ أَنْ يُتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ	اما می خواهند (برای حل اختلافات خود) به داوری مراجعه کنند که خدا را در نظر نمی گیرد؛
وَ قَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ	حال آن که مأمور شده اند چنین داورانی را قبول نداشته باشند،
وَ يُرِيدُ الشَّيْطَانُ	و شیطان می خواهد،
أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا	آنان را دچار یک گمراهی شدید و طولانی کند.
وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ	و هنگامی که به آنان گفته شود،
تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ	به سوی آنچه خدا نازل کرده بیایید،
وَ إِلَى الرَّسُولِ	و نیز نزد پیامبر (بیایید)،
رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ	منافقان را می بینی،
يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا	که به کلی از تو روی برمی گردانند.
فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ	پس چگونه است که چون مصیبتی به آنان می رسد،
بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ	به سبب دستاورد گذشته شان،
ثُمَّ جَاءُوكَ يَجْلِفُونَ بِاللَّهِ	نزد تو می آیند در حالی که به خدا سوگند می خورند،
إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَ تَوْفِيقًا	(و می گویند:) «ما فقط در پی نیکوکاری و سازش (بین طرفین دعوا) بودیم.»؟!)
أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ	آنان، کسانی هستند که خداوند آنچه را (از شرک و نفاق) در دل هایشان است، به خوبی می داند.
فَاعْرِضْ عَنْهُمْ	پس تو از مجازات آنان صرف نظر کن،
وَ عِظْهُمْ	و آنها را نصیحت نما،
وَ قُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا	و درباره ی عواقب نفاقشان به آنان سخنی رسا بگو که در جانیشان اثر کند.

ما هر پیامبری که فرستادیم،	وَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ	۶۴
فقط برای این بود که (انسان‌ها) به دستور خداوند، از او اطاعت کنند.	إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ	
و اگر مردم هنگامی که (با نافرمانی) به خودشان ستم کردند،	وَ لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ	
نزد تو می‌آمدند،	جَاءُوكَ	
و از خدا آمرزش می‌خواستند،	فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ	
و پیامبر نیز برایشان آمرزش می‌طلبید،	وَ اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ	
حتماً متوجه می‌شدند که خداوند چقدر توبه‌پذیر و مهربان است.	لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا	
ولی نه، (چنین نیست که مشرکان خود را مؤمن می‌دانند.) به پروردگارت سوگند که آنان ایمان حقیقی نخواهند داشت؛	فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ	۶۵
مگر این که در آنچه بین‌شان اختلاف افتاده، تو را داور کنند.	حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ	
و آنگاه از قضاوت تو، هیچ احساس ناراحتی در وجودشان نیابند،	ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَزَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ	
و کاملاً تسلیم شوند.	وَ يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا	
که نیرنگ شیطان همواره ضعیف است.	إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا	۷۶
و تو را فرستادیم تا پیامبری برای مردم باشی،	وَ أَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا	۷۹
هر که از پیامبر اطاعت کند،	مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ	۸۰
قطعاً از خدا اطاعت کرده است،	فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ	
هرگاه به شما درودی گفته شود،	وَ إِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ	۸۶
پاسخ آن درود را بهتر از آن بگویید؛	فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا	
یا همان را در پاسخ برگردانید.	أَوْ زُدَّوْهَا	

خداى يكتا، كه جز او معبودى نيست،	اللّٰهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	۸۷
قطعاً شما را در روز قيامت كه شكى در آن نيست جمع مى كند؛	لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ	
و چه كسى از خداوند راستگوتر است؟	وَ مَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا	
زيرا نماز، وظيفه‌اى هميشگى بر عهده‌ى مؤمنان است كه زمان‌هاى مشخصى دارد.	إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا	۱۰۳
و از خداوند آمرزش بخواه؛	وَ اسْتَغْفِرِ اللَّهَ	۱۰۶
كه خدا همواره بسيار آمرزنده و مهربان است.	إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	
آرى، خداوند به كارهايشان احاطه دارد.	وَ كَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا	۱۰۸
و كسانى را كه ايمان آوردند،	وَ الَّذِينَ آمَنُوا	۱۲۲
و كارهاى شايسته انجام دادند،	وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
به زودى وارد بهشت‌هاى مى كنيم،	سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ	
كه از زير درختان آن رودها جارى است،	بَازِرٍ مِّنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	
و هميشه در آن مى مانند.	خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا	
قطعاً وعده‌ى خداوند حق است؛	وَ عَدَّ اللَّهُ حَقًّا	
و چه كسى از خداوند راستگوتر است؟	وَ مَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا	
و هر كار نيكي كنيد،	وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ	۱۲۷
خداوند آن را به خوبى مى داند.	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا	
و اگر نيكوكارى كنيد و خود را از خشم خدا در امان نگاه داريد،	وَ إِنْ تُحْسِنُوا وَ تَتَّقُوا	۱۲۸
خداوند همواره از كارهايتان آگاه است (و پاداش شايسته به شما خواهد داد).	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا	
و البته اگر با زنان تان صلح و سازش كنيد و خود را از خشم خدا در امان نگاه داريد،	وَ إِنْ تُصْلِحُوا وَ تَتَّقُوا	۱۲۹

(مشمول آموزش می شوید) زیرا همواره خداوند بسیار آمرزنده و مهربان است.	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	
و به زودی خداوند به مؤمنان پاداشی بزرگ خواهد داد.	و سَوْفَ يُؤْتِ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا	۱۴۶

مانده

ای کسانی که ایمان آورده‌اید،	يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	۱
به تمام پیمان‌ها و قراردادهای خود وفا کنید.	أَوْفُوا بِالْعُقُودِ	
امروز (با اعلام ولایت و خلافت علی بن ابی طالب)، دین شما را کامل نمودم،	الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ	۳
و نعمتم را بر شما تمام کردم،	وَ أَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي	
و اسلام را برای شما به عنوان دینی جاودان برگزیدم.	وَ رَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا	
خدا نمی خواهد هیچ ناراحتی و مشکلی برای شما ایجاد کند؛	مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ	۶
بلکه می خواهد شما را از آلودگی‌ها پاک کند،	وَ لَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ	
و نعمتش را بر شما تمام کند.	وَ لِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ	
باشد که سپاسگزاری کنید.	لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	
به عدالت رفتار کنید، که این به تقوا نزدیک‌تر است.	إِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى	۸
و خود را از خشم خدا حفظ کنید؛	وَ اتَّقُوا اللَّهَ	
زیرا خدا از کارهایتان آگاه است.	إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ	
خداوند وعده داده به کسانی که ایمان آوردند،	وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا	۹

و کارهای شایسته کردند،	و عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
که آمرزش و پاداشی بزرگ خواهند داشت.	لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّ أَجْرٌ عَظِيمٌ	
و کسانی که کافر شدند،	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	۱۰
و آیات و نشانه‌های ما را دروغ شمردند،	و كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	
اهل دوزخ خواهند بود.	أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ	
پس آن‌ها را (که وفادار هستند) ببخش و از خطاهایشان چشم‌پوشی کن،	فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ	۱۳
زیرا خدا نیکوکاران را دوست دارد.	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ	
حال آن‌که فرمان‌روایی آسمان‌ها و زمین و آنچه میان آن‌ها وجود دارد، متعلق به خداست،	و لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا	۱۷
آنچه را بخواهد خلق می‌کند؛	يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ	
و خداوند بر هر کاری تواناست.	وَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
و خدا فسادگران را دوست ندارد.	وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ	۶۴
و خداوند به کارهایشان بسیار بیناست.	وَ اللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ	۷۱
آیا به درگاه خدا توبه نمی‌کنند و از وی آمرزش نمی‌خواهند؟	أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَ يَسْتَغْفِرُونَ	۷۴
با این‌که خدا بسیار آمرزنده و مهربان است.	وَ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ	
و به ما روزی ده،	وَ ارزُقْنَا	۱۱۴
که تو بهترین روزی‌دهنده‌ای.»	وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ	
آنگاه خداوند می‌فرماید: «این روزی است که راستگویی راستگویان به آنان سود می‌بخشد.»	قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ	۱۱۹
آنان بهشت‌هایی دارند که از زیر درختان آن رودهایی جاری است؛	لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	
در حالی که همیشه در آن خواهند ماند.	خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا	
خدا از آنان راضی است،	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ	

و آنان نیز از او راضی‌اند.	و رَضُوا عَنْهُ	
این نجات و پیروزی بزرگ است.	ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	
فرمان‌روایی آسمان‌ها و زمین و آنچه در آن‌هاست فقط برای خداست.	لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ مَا فِيهِنَّ	۱۲۰
و او بر هر کاری تواناست.	وَ هُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	

انعام

(آری، خدا بر آنان مَنّت گذاشته و هدایتشان کرده است) مگر نه این که خدا از حال سپاسگزاران آگاه‌تر است؟	أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ	۵۳
هر گاه افرادی که به آیات و نشانه‌های ما ایمان دارند نزد تو بیایند،	وَ إِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا	۵۴
بگو: «درود بر شما!»	فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ	
پروردگارتان مهربانی را بر خود مقرر کرده است؛	كَتَبَ رُبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ	
به گونه‌ای که هر کسی از شما کار بدی از روی نادانی انجام دهد،	أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ	
و بعد از آن توبه کند،	ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهَا	
و رفتارش را اصلاح نماید،	وَ أَصْلَحَ	
خدا (با او) بسیار آمرزنده و مهربان است.	فَأَنَّهُ وَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ	
بگو: «هدایت واقعی تنها هدایت الهی است،	قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ	۷۱
و ما مأمور شده‌ایم که در برابر پروردگار جهانیان تسلیم باشیم؛	وَ أُمِرْنَا لِلسُّلْمِ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ	

همچنین به ما فرمان داده شده که نماز را کامل و بی نقص به جای آورید،	وَ أَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ	۷۲
و خود را از خشم خدا حفظ کنید.»	وَ اتَّقَوْهُ	
و او همان کسی است که به سوی او روانه خواهید شد.	وَ هُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ	
علم پروردگارم همه چیز را فراگرفته است (و هیچ اتفاقی بدون خواست او روی نمی دهد).	وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا	۸۰
آیا پند نمی گیرید؟	أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ	
ولی او بسیار منزّه و بالاتر از توصیفِ شرک آلود آنان است.	سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ	۱۰۰
خدا آسمانها و زمین را بدون نمونه‌ی پیشین آفریده است.	بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	۱۰۱
چگونه ممکن است فرزندی داشته باشد؟	أَنَّى يَكُونُ لَهُ وُلْدٌ	
و او هرگز همسری هم نداشته است،	وَ لَمْ تَكُنْ لَهُ وَصِيْبَةٌ	
و او خود، همه چیز را آفریده،	وَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ	
و از هر چیزی به خوبی آگاه است.	وَ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	
این است خدای یکتایی که پروردگار شماست،	ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ	۱۰۲
هیچ خدایی جز او نیست،	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	
او آفریدگار همه چیز است،	خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ	
بنابراین، فقط او را بپرستید.	فَاعْبُدُوهُ	
و او نگهبان و مراقب همه چیز است.	وَ هُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ	
چشم‌ها او را درک نمی کنند،	لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ	۱۰۳
ولی او به همه‌ی چشم‌ها (و آن چه می بینند) احاطه دارد،	وَ هُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ	

و اوست که دقیق و آگاه است.	وَ هُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ	
آری، این راه پروردگار توست که راست و بدون هیچ انحراف است.	وَ هَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا	۱۲۶
قطعاً آیات و نشانه‌ها را برای مردمی که پند می‌گیرند توضیح داده‌ایم.	قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ	
آنان نزد پروردگارشان سرای سلامت و آرامش دارند،	لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ	۱۲۷
و او یار و سرپرست ایشان خواهد بود،	وَ هُوَ وَلِيُّهُمْ	
به پاس کارهایی که انجام می‌دادند.	بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	
قطعاً پروردگارت بسیار حکیم و داناست.	إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ	۱۲۸
آری، هر یک از افراد به سبب اعمالشان درجاتی دارند،	وَ لِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا	۱۳۲
و پروردگارت از کارهایشان غافل نیست.	وَ مَا رُبُّكَ بَغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ	
و هنگامی که سخنی می‌گوئید، عدالت و انصاف را رعایت کنید،	وَ إِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا	۱۵۲
هرچند به ضرر خویشاوندانتان باشد،	وَ لَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ	
و به عهد خدا وفا کنید.	وَ بَعْدِ اللَّهِ أَوْفُوا	
این قرآن نیز کتابی پرخیر و برکت است که نازل کردیم،	وَ هَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ	۱۵۵
بنابراین از آن پیروی کنید و از نافرمانی بپرهیزید،	فَاتَّبِعُوهُ وَ اتَّقُوا	
تا مورد رحمت قرار گیرید.	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	
پس مسلماً از سوی پروردگارتان دلیل روشن و هدایت و رحمتی برای شما آمد،	فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَ هُدًى وَ رَحْمَةٌ	۱۵۷
هر کسی کار نیکی بیاورد،	مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ	۱۶۰
ده برابر آن پاداش خواهد گرفت،	فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا	

و مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ	و کسی که کار بدی بیاورد،
فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا	فقط به همان اندازه، مجازات می‌شود،
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	و در حق آنان، ظلم نخواهد شد.
۱۶۲ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَ نُسُكِي	بگو: «نماز و سایر عبادات من،
وَ حَيَاتِي وَ مَمَاتِي	و زندگی و مرگم،
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	همه برای خداست که پروردگار جهانیان است؛
۱۶۳ لَا شَرِيكَ لَهُ	او هیچ شریکی ندارد.
وَ بِذَلِكَ أُمِرْتُ	و به این اعتقاد مأمور شده‌ام،
وَ أَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ	و من نخستین مسلمانم».

اعراف

۳ اَتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ	آنچه را از سوی پروردگارتان نازل شده پیروی کنید،
۱۰ وَ لَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ	و قطعاً شما را در زمین جای دادیم،
وَ جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ	و برای شما در آن، اسباب زندگی را فراهم کردیم،
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ	ولی تنها اندکی از شما شکرگزاری می‌کنید.
۲۹ قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ	بگو: «پروردگارم به رعایت عدالت و میانه‌روی در کارها فرمان داده است،
۴۷ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	می‌گویند: «پروردگارا، ما را در شمار این افراد ستمکار قرار نده.»

۵۶	إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ	قطعاً رحمت خدا به نیکوکاران نزدیک است.
۵۷	وَ هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ	و او کسی است که بادهای را می فرستد،
	بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ	تا قبل از آمدن باران رحمتش، مژده دهنده‌ی آن باشند.
	حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا	پس هنگامی که بادهای سنگین را حرکت دهند،
	سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مِّيتٍ	آن را به سرزمین مرده‌ای می‌رسانیم،
	فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ	و از آن ابرها، آب را فرو می‌فرستیم،
	فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ	و به وسیله‌ی آن، انواع محصولات را (از زمین) بیرون می‌آوریم.
	كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ	مردگان را نیز شبیه همین ماجرا، زنده می‌کنیم.
	لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ	باشد که شما از این نمونه‌ها درس بگیرید.
۶۹	فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ	بنابراین نعمت‌های خدا را یاد کنید،
	لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ	باشد که به خوشبختی دست یابید.»
۷۴	فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ	بنابراین، نعمت‌های خدا را یاد کنید،
	وَ لَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ	و بی‌پروا در زمین فساد نکنید.»
۱۲۶	رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا	پروردگارا، به ما صبری فراوان عطا کن،
	وَ تَوَقَّنَا مُسْلِمِينَ	و جان ما را در حالی بگیر که در برابر تو تسلیم باشیم.»
۱۲۸	إِسْتَعِينُوا بِاللَّهِ	«از خدا یاری جویید،
	وَ اصْبِرُوا	و صبر پیشه کنید،
۱۵۳	وَ الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ	و کسانی که کارهای بد انجام داده‌اند،
	ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَ آمَنُوا	ولی به دنبال آن، توبه کردند و ایمان آوردند،

پروردگارت پس از توبه آنها، بسیار آمرزنده و مهربان است.	إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ	
تو سرپرست ما هستی،	أَنْتَ وَآئِنَا	۱۵۵
پس ما را بیامرز،	فَاعْفِرْ لَنَا	
و بر ما رحم کن.	وَارْحَمْنَا	
که تو بهترین آمرزنده‌ای.	وَ أَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ	
بهترین نام‌ها تنها به خدا اختصاص دارد،	وَ لِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ	۱۸۰
پس او را به وسیله‌ی آن نام‌ها صدا بزنید.	فَادْعُوهُ بِهَا	
سرپرست من فقط خدایی است که این کتاب را نازل کرده،	إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ	۱۹۶
و او افراد شایسته را سرپرستی و یاری می‌کند.	وَ هُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ	
با مردم گذشت و مدارا پیشه کن،	خُذِ الْعَفْوَ	۱۹۹
و به راه و روش شایسته و پسندیده فرمان ده،	وَ أْمُرْ بِالْعُرْفِ	
و از افراد نادان روی برگردان.	وَ أَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ	
و اگر از سوی شیطان وسوسه‌ای به تو برسد (تا تو را به نافرمانی خدا تحریک کند)،	وَ إِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ	۲۰۰
به خدا پناه ببر،	فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ	
زیرا او بسیار شنوا و داناست.	إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	
و زمانی که قرآن خوانده می‌شود،	وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ	۲۰۴
به آن گوش فرادهید،	فَاسْتَمِعُوا لَهُ	
و سکوت کنید،	وَ أَنْصِتُوا	
تا مورد رحمت قرار گیرید.	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	

۱	وَ أَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ	و اختلافات میان خودتان را اصلاح نمایید،
	وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ	و از خدا و پیامبرش اطاعت کنید،
	إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	اگر واقعاً ایمان دارید.
۳	الَّذِينَ يُتِمُونَ الصَّلَاةَ	همان کسانی که نماز را آن طور که شایسته است به پا می‌دارند،
	وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ	و از آنچه به آنان روزی داده‌ایم انفاق می‌کنند.
۴	أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا	به‌راستی مؤمنان حقیقی آنها هستند.
	لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ	آنان در پیشگاه پروردگارشان، درجات و مراتبی بلند دارند،
	وَ مَغْفِرَةٌ وَ رِزْقٌ كَرِيمٌ	و همچنین آمرزش و روزی ارزشمند.
۱۱	وَ يُنَزَّلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	و از آسمان آبی بر شما فرو فرستاد،
	لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ	تا با آن پاکتان کند،
۲۰	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ای کسانی که ایمان آورده‌اید،
	أَطِيعُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ	از خدا و پیامبرش اطاعت کنید،
	وَ لَا تَوَلَّوْا عَنْهُ	و به او پشت نکنید،
	وَ أَنْتُمْ تَسْمَعُونَ	در حالی که (سخن حق را از پیامبر) می‌شنوید.
۴۶	وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ	و از خدا و پیامبرش اطاعت کنید،
	وَ لَا تَنَازَعُوا	و با یکدیگر اختلاف نداشته باشید،
	فَتَفَشَلُوا	که سست و ضعیف می‌شوید،
	وَ تَذْهَبَ رِيحُكُمْ	و عظمت شما از میان می‌رود،
	وَ اصْبِرُوا	و صبور باشید،
	إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ	که خدا با صابران است.
۶۹	فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا	اینک از آنچه به غنیمت گرفتید، بخورید که برای شما حلال و پاکیزه است،

و خود را از خشم خدا حفظ کنید.	وَ اتَّقُوا اللَّهَ	
که البته او بسیار آمرزنده و مهربان است.	إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	
و کسانی که ایمان آوردند،	وَ الَّذِينَ آمَنُوا	۷۴
و هجرت کردند،	وَ هَاجَرُوا	
و در راه خدا جهاد کردند،	وَ جَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	
و آنان که به مهاجران جا و پناه دادند،	وَ الَّذِينَ آوَا	
و آنان را یاری کردند،	وَ نَصَرُوا	
بی گمان، ایشان مؤمنان راستین و حقیقی هستند.	أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا	
آنان آمرزش و روزی شایسته‌ای خواهند داشت.	لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَ رِزْقٌ كَرِيمٌ	

توبه

قطعاً خداوند پرهیزکاران را (به سبب مراعات پیمان) دوست دارد.	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ	۴
و بدانید که خدا با پرهیزکاران است.	وَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ	۳۶
و مؤمنان باید تنها بر خدا توکل کنند.	وَ عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	۵۱
خداوند است که فرمان‌روایی آسمان‌ها و زمین فقط برای اوست.	إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ	۱۱۶
زنده می‌کند و می‌میراند.	يُحْيِي وَ يُمِيتُ	
و شما جز خدا هیچ سرپرست و یآوری ندارید.	وَ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَ لَا نَصِيرٍ	
آری، خداوند پاداش نیکوکاران را تباه نمی‌کند.	إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ	۱۲۰

و بدانید که خدا با پرهیزکاران است (و اجازه نمی‌دهد اطاعت از او به ضرر شما باشد).	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ	۱۲ ۳
--	--	---------

یونس

او همان کسی است که خورشید را فروزان آفرید،	هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً	۵
و ماه را نورافشان قرار داد،	وَ الْقَمَرَ نَوْرًا	
و برای آن جایگاه‌هایی تعیین کرد،	وَ قَدَرَهُ مَنَازِلَ	
تا شمار سال‌ها و محاسبه‌ی زمان را بدانید.	لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَ الْحِسَابَ	
خداوند همه اینها را هدفمند و براساس حقیقت آفرید.	مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ	
او نشانه‌ها و آیات خود را برای اشخاص دانا توضیح می‌دهد.	يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ	
قطعاً در گردش بیابی شب و روز،	إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ	۶
و در آنچه خدا در آسمان‌ها و زمین آفرید،	وَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ	
نشانه‌هایی برای اشخاص باتقوا وجود دارد.	آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ	
بگو: «تنها خدا به سوی حق هدایت می‌کند.	قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ	۳۵
خدا به هیچ وجه به مردم ستم نمی‌کند،	إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا	۴۴
بلکه مردم خودشان، در حق خویش ستم می‌کنند.	وَ لَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ	
به‌راستی خدا به مردم لطف و عنایت دارد.	إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ	۶۰
ولی بیشتر مردم سپاسگزاری نمی‌کنند.	وَ لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ	
و در تمام زمین و آسمان، به اندازه‌ی ذره‌ای از نظر پروردگارت مخفی نمی‌ماند،	وَ مَا يَعُزُّبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَا فِي السَّمَاءِ	۶۱

و چیزی کوچک‌تر از آن ذره و یا بزرگ‌تر از آن، وجود ندارد.	وَ لَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَ لَا أَكْبَرَ	
مگر این که همگی در کتابی روشن‌گر ثبت شده است.	إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ	
چراکه تمام عزت و پیروزی به دست خداست.	إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا	۶۵
آری، او بسیار شنوا و داناست.	هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	
آنگاه پیامبرانمان و مؤمنان را نجات می‌بخشیم.	ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَ الَّذِينَ آمَنُوا	۱۰ ۳
آری، نجات مؤمنان، حقی است که آنها بر عهده ما دارند.	كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ	

	سوره هود	
آری، لعنت خدا بر ستمکاران باد؛	إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ	۱۸
البته کسانی که ایمان آوردند،	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا	۲۳
و کارهای شایسته کردند،	وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
و در برابر پروردگارشان فروتنی کردند،	وَ أَحْبَبُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ	
آنان اهل بهشت‌اند.	أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	
و همیشه در آن خواهند ماند.	هُم فِيهَا خَالِدُونَ	
زیرا من بر خداوند یکتا که مالک و صاحب‌اختیار من و شماست، توکل کردم،	إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَ رَبِّكُمْ	۵۶
هیچ جنبنده‌ای نیست مگر این که او کاملاً بر آن تسلط دارد،	مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا	
راه پروردگار من، راست و درست می‌باشد.	إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	
زیرا پروردگار من نزدیک است و دعا را اجابت می‌کند.»	إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ	۶۱

۹۲	إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ	قطعاً پروردگار من به کارهایتان احاطه دارد.
۱۱۴	إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ	همانا خوبی‌ها بدی‌ها را از بین می‌برد.

یوسف

۵	إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ	چرا که شیطان دشمن آشکار انسان است.
---	---	------------------------------------

۱۸	فَصَبِرْ جَمِيلٌ	و من باید به شایستگی صبر کنم،
	وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ	و فقط باید از خدا یاری بخواهم.»
۱۱۱	لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ	به‌راستی در سرگذشت آنان عبرتی برای خردمندان وجود دارد.

رعد

۳	وَ هُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ	و او همان کسی است که زمین را گسترش داد،
	وَ جَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَ أَنْهَارًا	و در آن کوه‌هایی محکم و پابرجا و رودهایی قرار داد،
	وَ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجِينَ اثْنَيْنِ	و نیز از هر نوع محصولی، در آن جفت جفت قرار داد؛
	يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ	او با تاریکی شب، روشنایی روز را می‌پوشاند.

	<p>إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ</p>	<p>به راستی در این نمونه‌ها برای افرادی که می‌اندیشند نشانه‌هایی (از علم و قدرت خدا) وجود دارد.</p>
<p>۴</p>	<p>وَ فِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ</p>	<p>و در زمین، قطعاتی با ویژگی‌های متفاوت، کنار هم وجود دارد،</p>
	<p>وَ جَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ</p>	<p>و باغ‌هایی از انگور،</p>
	<p>وَ زَرْعٌ</p>	<p>و کشت و زرعی گوناگون،</p>
	<p>وَ نَخِيلٌ صِنَوَانٌ وَ غَيْرُ صِنَوَانٍ</p>	<p>و نیز درختان خرما، که برخی بر یک ریشه رویده‌اند و برخی جدا جدا بر ریشه‌هایی مختلف قرار دارند،</p>
	<p>يُسْقَىٰ بِمَاءٍ وَاحِدٍ</p>	<p>و همگی با یک آب سیراب می‌شوند،</p>
	<p>وَ نُفُضِّلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ</p>	<p>و با این حال بعضی از آن‌ها را (از نظر طعم و کیفیت محصول) بر بعضی دیگر امتیاز می‌بخشیم.</p>
	<p>إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ</p>	<p>به راستی در این موارد، برای افرادی که عقل خود را به کار می‌گیرند، نشانه‌هایی وجود دارد.</p>
<p>۲۸</p>	<p>أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ</p>	<p>آگاه باشید که تنها با یاد خدا دل‌ها آرامش می‌یابد.</p>
<p>۲۹</p>	<p>الَّذِينَ آمَنُوا</p>	<p>کسانی که ایمان آوردند،</p>
	<p>وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ</p>	<p>و کارهای شایسته کردند،</p>
	<p>طوبَىٰ لَهُمْ</p>	<p>خوشا به حالشان،</p>
	<p>وَ حُسْنُ مَا بٍ</p>	<p>که عاقبتی نیکو خواهند داشت.</p>
<p>۳۱</p>	<p>إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ</p>	<p>آری، خدا خلاف وعده خود عمل نمی‌کند.</p>

	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان
۱	الر	الف، لام، را. (رمزی میان خدا و پیامبر)
	كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ	این کتابی است که بر تو نازل کردیم،
	لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ	تا مردم را با اجازه‌ی پروردگارشان، از تاریکی‌ها بیرون بیاوری و به نور برسانی،
	إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ	یعنی به راه خدایی که شکست‌ناپذیر و شایسته‌ی ستایش است.
۶	أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	«نعمت خدا را که بر شما ارزانی کرده به یاد آورید،
۷	لَعَنَ شُكْرُكُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ	اگر شکر کنید، بی‌گمان بر نعمت‌های شما می‌افزایم،
۱۰	قَالَتْ رُسُلُهُمْ أِنِّي إِلَهُ شِئْءٌ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	پیامبران‌شان گفتند: «آیا در وجود خدای یکتا که پدیدآورنده‌ی آسمان‌ها و زمین است، شکی وجود دارد؟
۳۴	وَ آتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ	و بخشی از چیزهایی را که از او خواستید، (براساس نیاز و صلاحتان) به شما داد.
	وَ إِنْ تَعَدَّوْا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا	و اگر بخواهید نعمت‌های خدا را بشمارید نمی‌توانید شمارش آن را به پایان رسانید.
	إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ	مسئلاً انسان بسیار ستمکار و ناسپاس است.
۳۹	إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ	قطعاً پروردگار من شنونده و اجابت‌کننده‌ی دعا است.
۴۰	رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي	پروردگارا، من و گروهی از فرزندانم را برپاکنندگان نماز قرار ده،
	رَبَّنَا وَ تَقَبَّلْ دُعَاءِ	پروردگارا، دعای مرا بپذیر.
۴۱	رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ	پروردگارا، مرا و پدر و مادرم و مؤمنان را بیامرز،

یَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ	در روزی که حساب برپا می‌شود»
---------------------------	------------------------------

حجر

۱۶	وَ لَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا	به‌راستی (ما همان خدایی هستیم که) در آسمان برج‌هایی (برای دیده‌بانی و محافظت در برابر شیاطین) قرار دادیم،
	وَ زِينًا لِلنَّاطِرِينَ	و آن آسمان را برای بینندگان آراستیم.
۱۹	وَ الْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا	و زمین را گستراندیم،
	وَ أَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ	و در آن، کوه‌هایی محکم و پابرجا قرار دادیم،
	وَ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ	و در زمین، هرچه لازم و مناسب بود، تدریجاً ایجاد کردیم.
۲۰	وَ جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ	و در آن، برای شما اسباب زندگی قرار دادیم،
	وَ مَنْ لَسْتُمْ لَهُ وَ بَرَّازِقِينَ	و همچنین برای آفریدگانی که شما روزی‌رسان آنان نیستید (آنچه را نیاز داشتند، آفریدیم).
۴۹	نَبِيِّ عِبَادِي	به بندگانم خبر بده،
	أَنِّي أَنَا الْعَفْوُ الرَّحِيمُ	که من بسیار آمرزنده و مهربانم؛
۵۰	وَ أَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ	و این که عذاب من عذابی دردناک است.

نحل

۶	وَ لَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ	و در حرکت جمعی آنها، شکوه و زیبایی برایتان وجود دارد،
	حِينَ تُرِيحُونَ	چه شامگاه که آنان را از چراگاه به محل استراحت‌شان باز می‌گردانید،

	وَ حِينَ تَسْرَحُونَ	و چه صبحگاه که آنان را به چرا می برید.
۷	وَ تَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ	و بارهای سنگینِ شما را حمل می کنند،
	إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغَيْهِ إِلَّا يَشِقُّ الْإِنْسُ	به سرزمینی دور که فقط با رنج و فشار بر جسم خود، می توانستید آن بار را به آنجا برسانید.
	إِنَّ رَبَّكُمْ لَرُؤُوفٌ رَّحِيمٌ	آری، به راستی که پروردگار شما رؤوف و مهربان است.
۸	وَ الْخَيْلَ وَ الْبِغَالَ وَ الْحَمِيرَ	و اسب و قاطر و الاغ را آفرید،
	لِتَرْكَبوها وَ زِينَةً	تا بر آنها سوار شوید و مایه‌ی زیبایی و زینت شما باشد.
	وَ يَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ	و همچنین چیزهایی می آفریند که شما نمی دانید.

۱۸	وَ إِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا	آری، اگر بخواهید نعمت‌های خدا را بشمارید، نمی توانید شمارش آن را به پایان برسانید.
۴۳	فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ	(این حقیقت را) از دانشمندان کتاب‌های آسمانی پرسید،
	إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	اگر نمی دانید.
۶۵	وَ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	و خدا از آسمان آبی فرو می فرستد،
	فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا	آنگاه به وسیله‌ی آن آب، زمین را پس از مرگش زنده می کند؛
	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ	به راستی در این پدیده، برای افرادی که حقیقت را می شنوند، نشانه‌ای وجود دارد.
۶۶	وَ إِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً	و قطعاً در خلقت چهارپایان، برای شما عبرتی وجود دارد،
	نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا	به شما می نوشانیم از محتوای شکم آنها،

از میان غذاهای هضم‌شده و خون،	مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَ دَمٍ	
شیری خالص، که برای آشامیدن گوارا است.	لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ	
و از میوه‌های درختان خرما و انگور،	۶۷ وَ مِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَ الْأَعْنَابِ	
هم شراب مست‌کننده (و ناپاک) و هم خوراکی‌های خوب و نیکو می‌گیرید.	تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَ رِزْقًا حَسَنًا	
به راستی در این مطلب، نشانه‌ای برای افرادی که می‌اندیشند، وجود دارد.	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	
و پروردگارت به زنبور عسل الهام کرد،	۶۸ وَ أَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ	
که: «در کوه‌ها خانه‌هایی بنا کن،	أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا	
و نیز در بلندی درختان، کندو بساز،	وَ مِنَ الشَّجَرِ	
و همچنین در جایگاه‌هایی که مردم می‌سازند.	وَ مِمَّا يَعْرِشُونَ	
آنگاه از شهد تمام میوه‌ها (و شیرۀ درختان و گیاهان) بخور،	۶۹ ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ	
و در مسیرهایی که پروردگارت (برای ساختن عسل) معین و هموار کرده است، آرام و فرمانبردار حرکت کن.»	فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا	
در نتیجه، از شکم آن زنبورها، عسل مایعی به رنگ‌های متنوع خارج می‌شود،	يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ	
که درمان بسیاری از بیماری‌های مردم، در آن است.	فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ	
به‌راستی در این پدیده نیز برای افرادی که می‌اندیشند، نشانه‌ای وجود دارد.	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	
امور غیبی آسمان‌ها و زمین تنها در اختیار خداست،	۷۷ وَ لِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ	

و (سرعت) برپایی قیامت، فقط مانند یک چشم بر هم زدن و بلکه از آن هم سریع تر است،	وَ مَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ	
آری، خدا بر هر کاری تواناست.	إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
خداوند شما را از شکم مادرانتان بیرون آورد،	وَ اللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ	۷۸
در حالی که هیچ چیزی نمی دانستید،	لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا	
و برای شما گوش و چشم و قلب قرار داد،	وَ جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَارَ وَ الْأَفْئِدَةَ	
باشد که سپاسگزاری کنید.	لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	
آیا به پرندگان که در فضای آسمان معلق هستند نگاه نکردند؟	أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ	۷۹
چه کسی جز خدا می تواند آنها را (بین زمین و آسمان) نگاه دارد؟	مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ	
به راستی در این پدیده، نشانه هایی برای افرادی با ایمان (و حق پذیر) وجود دارد.	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	
به راستی خدا از کارهایتان آگاه است.	إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ	۹۱
پس هنگامی که قرآن می خوانی،	فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ	۹۸
از شر شیطان رانده شده به خدا پناه ببر؛	فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ	
بنابراین، از چیزهای حلال و پاکیزه ای که خدا روزی شما کرده است، بخورید،	فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا	۱۱۴
و شکر نعمتش را به جا آورید،	وَ اشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ	
اگر تنها خدا را می پرستید.	إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ	
و اگر صبر (و گذشت) کنید،	وَ لَئِنْ صَبَرْتُمْ	۱۲۶
به راستی چنین صبوری برای صابران بهتر است.	لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ	

۱۲۸	إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا	به راستی خدا با کسانی است که تقوا پیشه کنند،
	وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ	و کسانی که به راستی نیکوکارند.

اسراء

۷	إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ	اگر نیکی کنید، فقط به نفع خودتان نیکی کرده‌اید،
۹	إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ	این قرآن، به راه و روشی هدایت می‌کند که بهترین و استوارترین راه است،
	و يُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ	و به افراد باایمان که کارهای شایسته انجام می‌دهند بشارت می‌دهد،
	أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا	که قطعاً پاداشی بزرگ خواهند داشت.
۳۴	وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ	و به پیمان‌های خویش وفا کنید،
	إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا	زیرا (در قیامت، از شما) در مورد وفای به پیمان‌ها سؤال خواهد شد.
۶۴	وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا	و البته شیطان فقط وعده‌های دروغین و فریبنده به آنها می‌دهد؛
۸۱	جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ	حقیقت آمد و باطل نابود شد
۹۶	إِنَّهُ وَكَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا	زیرا او همواره به حال بندگانش آگاه و بیناست.»

کهف

و پروردگار تو بسیار آمرزنده و دارای رحمت است،	وَ رَبُّكَ الْعَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ	۵۸
---	---------------------------------------	----

انبیاء

پیامبر به آنان گفت: «پروردگار من، از هر سخنی در آسمان و زمین آگاه است،	قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	۴
و او بسیار شنوا و داناست.»	وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	
پس اگر نمی‌دانید، از دانشمندان کتب آسمانی بپرسید،	فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	۷
و هر موجود زنده‌ای را از آب پدید آوردیم؟	وَ جَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ	۳۰

مومنون

(خداوند به فرستادگانش فرموده است:) «ای پیامبران،	يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ	۵۱
از چیزهای پاکیزه بخورید؛	كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ	
و کارهای شایسته بکنید؛	وَ اعْمَلُوا صَالِحًا	
زیرا من از کارهایتان به خوبی آگاهم.	إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ	
پروردگارا، ایمان آوردیم،	رَبَّنَا آمَنَّا	۱۰۹
بنابراین، گناهان ما را ببامرز و به ما رحم کن،	فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا	
زیرا تو بهترین رحم‌کننده‌ای.	وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ	
پروردگارا، ببامرز و رحم کن،	رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ	۱۱۸
زیرا تو بهترین رحم‌کننده‌ای.»	وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ	

و خدا، آیات خود را برایتان توضیح می‌دهد.	وَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ	۱۸
و خداوند، بسیار دانا و حکیم است.	وَ اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	
ای مسلمانان،	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	۲۱
از وسوسه‌های شیطان پیروی نکنید،	لَا تَتَّبِعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ	
هر کسی که از وسوسه‌های شیطان پیروی کند، گمراه می‌شود؛	وَ مَنْ يَتَّبِعِ خُطُواتِ الشَّيْطَانِ	
زیرا او به کارهای زشت و ناپسند فرمان می‌دهد.	فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ	
و باید یکدیگر را ببخشند و از خطاهای هم چشم‌پوشی کنند.	وَ لِيَعْفُوا وَ لِيَصْفَحُوا	۲۲
آیا دوست ندارید که خدا شما را بیامرزد؟	أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ	
آری، خدا بسیار آمرزنده و مهربان است.	وَ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ	
ای مسلمانان،	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	۲۷
به هیچ خانه‌ای غیر از خانه‌های خودتان وارد نشوید؛	لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ	
تا آن‌که خود را معرفی کنید و اجازه بگیرید،	حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا	
و بر اهل آن خانه سلام کنید.	وَ تُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا	
عمل به این دستور، برای (محکم شدن روابط اجتماعی) شما بهتر است؛	ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ	
باشد که عبرت بگیرید.	لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ	
به راستی آیاتی روشن‌گر و توصیفی رسا بر شما نازل کردیم؛	وَ لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَ مَثَلًا	۳۴
از کسانی که پیش از شما درگذشتند،	مِنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ	
تا عبرتی بزرگ برای پرهیزکاران باشد.	وَ مَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ	
نماز را به جای آورید،	وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ	۵۶
و از مال خود انفاق کنید،	وَ آتُوا الزَّكَاةَ	
و از پیامبر اطاعت کنید،	وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ	
تا مورد رحمت قرار بگیرید.	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	

۴۷	وَ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا لباس و پوشش، و خواب را وسیله‌ای برای آرامش،	و او کسی است که برای شما قرار داد شب را همچون لباس و پوشش، و خواب را وسیله‌ای برای آرامش،
	وَ جَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا	و روز را زمان پراکنده شدن برای کار و تلاش قرار داد.
۴۸	وَ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ	و او کسی است که بادها را می‌فرستد، تا نویدبخش فرود آمدن باران رحمتش باشد،
	وَ أَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا	آری، ما از آسمان، آبی بسیار پاک و پاک‌کننده فروفرستادیم؛
۴۹	لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا	تا زمین مرده را به وسیله‌ی آن زنده کنیم،
	وَ نُسْقِيهِهِ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَ آنَاسٍ كَثِيرًا	و با آن، بسیاری از چهارپایان و انسان‌ها را که از مخلوقات ما هستند، سیراب کردیم.

شعرا

۷۸	الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ	همان کسی که مرا آفرید، و او هدایت‌م می‌کند؛
۷۹	وَ الَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَ يُسْقِينِي	و تنها اوست که به من غذا و آب می‌دهد؛
۸۰	وَ إِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِي	و زمانی که مریض شوم، او شفایم می‌دهد؛
۸۱	وَ الَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِي	همان که مرا می‌میراند و پس از آن زنده‌ام می‌کند؛
۸۲	وَ الَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ	همان که امیدوارم در روز قیامت، خطاهای مرا ببخشد (و این کارها از خدایان شما بر نمی‌آید).
۸۳	رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا	پروردگارا، بینش و حکمتی والا به من ببخش،
	وَ الْحَقْفَى بِالصَّالِحِينَ	و مرا به شایستگان ملحق کن؛

نمل

	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان
۱	طس	طا، سین.
	تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَ كِتَابٍ مُبِينٍ	این، آیات قرآن و آیات کتابی بزرگ و روشن‌گر است؛

۲	هُدًى وَ بُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ	که هدایت و بشارتی بزرگ برای مؤمنان است؛
۳	الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ	آنان که نماز را به جا می‌آورند،
	وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ	و از مال خود انفاق می‌کنند،
	وَ هُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ	و به راستی آنان هستند که به آخرت یقین دارند.
۴۰	قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي	گفت: «این از لطف و عنایت پروردگار من است،
	لِيُبْلُوَنِي أَ أَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ	تا مرا بیازماید که آیا شکر می‌کنم یا ناسپاس هستم.
۸۶	أَمْ يَرَوْنَ أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ	آیا توجه نکرده‌اند که ما شب را پدید آوردیم؟
	لَيْسَكُنَا فِيهِ	تا در آن آرامش یابند،
	وَ النَّهَارَ مُبْصِرًا	و روز را روشنی‌بخش قرار دادیم .
	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	قطعاً در این پدیده نشانه‌هایی برای افراد باایمان وجود دارد.

عنکبوت

۱۴	وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ	به راستی نوح را نزد قومش فرستادیم،
	فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا	و او نهصد و پنجاه سال در میان قومش به سر برد؛
	فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ	ولی سرانجام، طوفان آنان را فراگرفت،
	وَ هُمْ ظَالِمُونَ	چرا که ستمکار بودند.
۱۵	فَأَنْجَيْنَاهُ وَ أَصْحَابَ السَّفِينَةِ	آنگاه او و کسانی را که در کشتی بودند، نجات دادیم،
	وَ جَعَلْنَاهَا آيَةً لِّلْعَالَمِينَ	و آن واقعه را نشانه‌ای بزرگ برای جهانیان قرار دادیم.
۴۴	خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ	خداوند، آسمان‌ها و زمین را هدمند آفرید.
	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ	به راستی در این آفرینش، نشانه‌ای برای مؤمنان وجود دارد.
۴۵	أَتُلُوا مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ	آنچه را از قرآن به تو وحی شده تلاوت کن،
	وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ	و نماز را به جای آور؛
	إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ	زیرا نماز انسان را از کارهای ناپسند و زشت باز می‌دارد،

و لَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ	و البته یاد خدا از هر چیز بالاتر است،
و اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ	و خدا از کارهایتان آگاه است.
۶۹ وَ الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا	کسانی که در راه ما تلاش کنند،
لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا	قطعاً آنان را به راه‌های خود هدایت می‌کنیم،
وَ إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ	و مسلماً خداوند با نیکوکاران است.

روم

۱۵ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا	پس کسانی که ایمان آوردند،
وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	و کارهای شایسته کردند،
فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ	در بوستانی سرسبز و زیبا، شادمان هستند؛
۳۸ فَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ	پس حق خویشاوند را بده،
وَ الْمِسْكِينَ وَ ابْنَ السَّبِيلِ	و نیز حق بینوا و در راه مانده را،
ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ	این کار برای کسانی که در طلب خشنودی خدا هستند،
وَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	بہتر است، آری، آنان رستگاران حقیقی هستند.
۴۶ وَ مِنْ آيَاتِهِ	یکی از نشانه‌های او،
أَن يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ	فرستادن بادهاست تا نوید باران دهند،
وَ لِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ	و از رحمت خود به شما بچشاند،
وَ لِيَجْزِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ	و به فرمان او، کشتی‌ها با وزیدن باد به حرکت درآیند،
وَ لِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ	و این‌که شما در طلب رزق و روزی او باشید؛
وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	تا سپاسگزاری کنید.
۴۷ وَ كَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ	و یاری مؤمنان، قطعی و بر عهده‌ی ما است.
۵۴ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ	خدا شما را در ابتدا ناتوان آفرید،
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً	آنگاه پس از ناتوانی، قوت بخشید،
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَ شِيْبَةً	سپس بعد از قوت دوباره ناتوانی و پیری را قرار داد،

وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ	او هر چه را که بخواهد، می آفریند.
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ	و او بسیار دانا و تواناست.

لقمان

۸	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ	کسانی که ایمان آوردند، و کارهای شایسته کردند، باغ‌های پر نعمت بهشت را خواهند داشت.
۹	خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	همیشه در آن بهشت می‌مانند، این وعده‌ی حق الهی است. آری او شکست‌ناپذیر و حکیم است.
۱۷	يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَ أْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَ انْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ	«پسر عزیزم، نماز را به جای آور، و به کار شایسته فرمان بده، و از کار ناشایسته (مردم را) منع کن،
۱۹	وَ اغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَنِيُّ الْحَمِيدُ	و هنگام صحبت کردن صدایت را پایین بیاور؛ آنچه در آسمان‌ها و زمین است، فقط برای خداست، این خداست که بی‌نیاز و شایسته‌ی ستایش است.

احزاب

۴	وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَ هُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ	و خدا حق را می‌گوید، و او مردم را به راه راست هدایت می‌کند.
۵	وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا	خداوند همواره بسیار آمرزنده و مهربان است.
۲۱	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	قطعاً برای شما، در شیوه‌ی زندگی پیامبر، سرمشق نیکویی وجود دارد؛

۵۴	إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ	اگر چیزی را آشکار یا آن را پنهان کنید،
	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا	در هر حال خدا همواره همه چیز را به‌خوبی می‌داند.

سبأ

	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان
۱	الْحَمْدُ لِلَّهِ	سپاس و ستایش برای خداست،
	الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	همان کسی که آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است، فقط برای اوست،
	وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ	و در آخرت نیز سپاس و ستایش، مخصوص اوست،
	وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ	و فقط او حکیم و آگاه است.
۲	يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ	خدا آگاه است از آنچه در زمین فرو می‌رود،
	وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا	و آنچه از آن بیرون می‌آید،
	وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ	و آنچه از آسمان فرود می‌آید،
	وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا	و آنچه در آسمان بالا می‌رود،
	وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ	و او مهربان و بسیار آمرزنده است.
۲۰	وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ	به راستی ابلیس گمان خود درباره‌ی گمراه کردن آنان را محقق ساخت،
	فَاتَّبَعُوهُ	پس آنان از ابلیس پیروی کردند،
	إِلَّا قَرِيفًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	جز گروهی اندک از مؤمنان.
۲۱	وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ	شیطان هیچ گونه تسلطی بر آنان نداشت،
	إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَوْمُنْ بِالْآخِرَةِ	مگر (از راه وسوسه)، برای این که مشخص کنیم کسی را که به آخرت ایمان دارد،
	مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ	از کسی که در مورد آن شک دارد،
	وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ	آری پروردگار تو، نگهبان همه چیز است.
۲۲	قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ	بگو: «از کسانی که به خیال خود آنها را به جای خدای یکتا می‌دانید کمک بخواهید،

آنان، در آسمان‌ها و زمین، مالکیت هیچ چیزی حتی به اندازه‌ی ذره‌ای کوچک ندارند،	لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَ لَا فِي الْأَرْضِ	
و در اداره‌ی آسمان‌ها و زمین، هیچ شراکتی با خدا ندارند،	وَ مَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شَرِكٍ	
و خداوند هم از میان آن‌ها، نیاز به هیچ پشتیبانی ندارد.	وَ مَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ	
ما تو را بشارت‌دهنده و بیم‌دهنده برای همه‌ی مردم جهان فرستادیم،	وَ مَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَ نَذِيرًا	۲۸
ولی بیشتر مردم این واقعیت را نمی‌دانند.	وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	
می‌گویند: «این وعده کی فرا می‌رسد،	وَ يَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ	۲۹
اگر راست می‌گویید؟»	إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	
بگو: «برای شما وعده‌ای معین می‌باشد؛	قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ	۳۰
که لحظه‌ای از آن تأخیر نمی‌کنید،	لَا تَسْتَأْجِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً	
و لحظه‌ای آن را جلو نمی‌اندازید.»	وَ لَا تَسْتَقْدِمُونَ	

فاطر

ای مردم،	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	۳
نعمت خدا بر خودتان را به یاد آورید.	أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	
آیا غیر از خدا، آفریدگاری هست که از آسمان و زمین به شما روزی دهد؟	هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرِزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ	
هیچ خدایی جز او نیست،	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	
پس چگونه از مسیر حقیقت برگردانده می‌شوید؟	فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ	
آن دو دریا، یکسان نیستند،	وَ مَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ	۱۲
یکی شیرین و برطرف‌کننده‌ی تشنگی، و نوشیدنش گواراست؛	هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَ	
و آن دیگری شور و تلخ است.	وَ هَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ	
و از هر دو دریا، گوشت تازه‌ی ماهی می‌خورید،	وَ مِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا	

و از آن مهره‌های زینتی برای آراستن خود استخراج می کنید،	و تَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا	
و کشتی‌ها را در آن می‌بینی که آب را می‌شکافند و حرکت می‌کنند،	و تَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرَ	
از فضل خدا طلب کنید،	لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ	
و او را سپاسگزاری کنید.	و لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	
با آمدن بهار، از ساعات شب می‌کاهد و شب را در روز داخل می‌کند،	يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ	۱۳
و با آمدن پاییز، از ساعات روز می‌کاهد و روز را در شب داخل می‌کند،	و يُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ	
و خورشید و ماه را در اختیار دارد؛	و سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ	
(و با اراده‌ی خدا) هر یک تا زمانی معین در حرکتند.	كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى	
این خدای یکتا است؛ مالک و صاحب‌اختیار شما.	ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ	
فرمان‌روایی فقط از آن اوست،	لَهُ الْمُلْكُ	
آیا ندیده‌ای که خداوند از آسمان آبی را فروفرستاد؟	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	۲۷
آنگاه به وسیله‌ی آن، میوه‌هایی رنگارنگ پدید آوردیم،	فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا	
و از میان کوه‌ها، رگه‌ها و جاده‌هایی با رنگهای سفید و قرمز پدید آوردیم،	و مِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيضٌ وَ حُمْرٌ	
که رنگهای آنها گوناگون است؛	مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا	
و همچنین رگه‌هایی کاملاً سیاه پدید آوردیم.	وَ غَرَابِيبٌ سُودٌ	
و برخی از مردم و جنبندها و چهارپایان،	و مِنَ النَّاسِ وَ الدَّوَابِّ وَ الْأَنْعَامِ	۲۸
نیز به همین صورت دارای رنگهای گوناگون هستند،	مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَٰلِكَ	
به راستی خداوند نسبت به بندگانش آگاه و بیناست.	إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ	۳۱
آن افراد شایسته در باغ‌هایی از بهشت برای همیشه وارد می‌شوند.	جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا	۳۳
در آنجا، با دستبندهایی از طلا و مروارید آراسته می شوند،	يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَ لُؤْلُؤًا	
و لباس‌شان در آنجا ابریشم است.	وَ لِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ	
و می‌گویند: «سپاس و ستایش، از آن خداست؛	وَ قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ	۳۴

که اندوه را از ما برطرف کرد،	الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ	
به راستی پروردگار ما بسیار آمرزنده و قدرشناس است؛	إِنَّ رَبَّنَا لَعَفُورٌ شَكُورٌ	
متوجه خواهند شد که خداوند همواره به بندگانش بیناست.	۴۵ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا	

یس

به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
یا، سین.	یس	۱
سوگند به قرآنِ پر حکمت؛	وَ الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ	۲
که تو از فرستادگانِ ما هستی؛	إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ	۳
و بر راهی راست قرار داری.	عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	۴
خدای شکست ناپذیر و مهربان قرآن را نازل کرده است.	تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ	۵
و نشانه‌ای دیگر برای آنان این است،	وَ آيَةٌ لَهُمْ	۴۱
که ما فرزندانِ آنان را در کشتیِ لریز (از سرنشین و بار) حمل کردیم.	أَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ	
و مرکب‌های دیگری مانند آن برای آنها آفریدیم.	وَ خَلَقْنَا لَهُمْ مِن مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ	۴۲
ای فرزندانِ آدم، مگر به شما سفارش نکردم؟	أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ	۶۰
که بردگیِ شیطان را نکنید؛	أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ	
که او دشمنی آشکار برای شماست؛	إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ	
و این که مرا بپرستید؛	وَ أَنْ اعْبُدُونِي	۶۱
که این راهی راست است.	هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	
بنابراین، سخنِ شرکِ آلودِ آنان، تو را غمگین نکند؛	فَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ	۷۶
زیرا ما از آنچه پنهان می‌کنند و از آنچه آشکار می‌کنند، آگاهیم.	إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَ مَا يُعْلِنُونَ	

صافات

۴	إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ	که قطعاً معبود شما، یکی است؛
۵	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا	پروردگار آسمان‌ها و زمین، و آنچه بین آن دو است،
	و رَبُّ الْمَشَارِقِ	و مالک و صاحب اختیار مشرق‌ها.
۶	إِنَّا زَيْنَبُ السَّمَاءِ الدُّنْيَا بَزِينَةَ الْكَوَاكِبِ	ما آسمانی را که به زمین نزدیکتر است، به زیور ستارگان آراستیم.
۶۰	إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	به راستی این همان نجات و پیروزی بزرگ است؛»
۶۱	لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ	بنابراین، اهل عمل باید برای چنین پاداشی تلاش کنند.
۷۵	و لَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ	به راستی نوح، از ما درخواستی کرد،
	فَلْنِعْمَ الْمُجِيبُونَ	پس ما چه اجابت‌کننده‌ی خوبی هستیم؛
۷۶	و نَجَّيْنَاهُ وَ أَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ	آری، او و خانواده‌اش را از آن اندوه بزرگ نجات دادیم؛
۷۷	و جَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ	و فرزندان او را بازماندگان روی زمین قرار دادیم؛
۷۸	و تَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ	و در میان آیندگان ستایشی نیکو از او به جای گذاشتیم.
۷۹	سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ	سلام بر نوح در میان همه‌ی جهانیان.
۸۰	إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ	ما این گونه به نیکوکاران پاداش می‌دهیم.
۸۱	إِنَّهُمْ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ	او از بندگان با ایمان ما بود.
۸۲	ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ	آنگاه دیگران را که ایمان نیاوردند غرق کردیم.
۸۳	وَ إِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لِإِبْرَاهِيمَ	قطعاً یکی از پیروان او، ابراهیم بود؛
۸۴	إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ	آنگاه که با دلی پاک و خالص به پیشگاه پروردگارش آمد؛
۸۵	إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَ قَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ	زمانی که به عمو و قومش گفت: «چه چیزی را می‌پرستید؟
۸۶	أَفِئْكَآ إِلَهَةٌ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ	آیا با دروغ ساختن خود، خدایی جز خدای یکتا را می‌خواهید؟
۸۷	فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ	پس درباره‌ی پروردگار جهانیان چه گمانی دارید؟»
۸۸	فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ	ابراهیم به ستارگان نگاه کرد؛
۸۹	فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ	و گفت: «من بیمارم.»
۹۰	فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ	بنابراین، مردم از او روی برگردانده و (برای مراسم جشن به بیرون شهر) رفتند.

۹۱	فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهِتِهِمْ	پس ابراهیم مخفیانه به سراغ بت‌هایشان رفت،
	فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ	و گفت: «آیا چیزی نمی‌خورید؟!»
۹۲	مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ	چرا سخن نمی‌گویید؟»
۹۳	فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ	پس به سوی آنان حرکت کرد و با قدرت به آنان ضربه‌ای زد.
۹۴	فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُونَ	پس از آن که مردم از ماجرا باخبر شدند به سرعت سراغ ابراهیم آمدند.
۹۵	قَالَ اتَّعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ	ابراهیم گفت: «آیا چیزی را می‌پرستید که خودتان آن را می‌تراشید؟!»
۹۶	وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَ مَا تَعْمَلُونَ	در حالی که شما و آنچه را که شما می‌سازید، خدا آفریده است.»
۹۷	قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا	گفتند: «برایش بنایی مرتفع و پر از آتش بسازید،
	فَالْقَوَّةُ فِي الْحَجِيمِ	و او را در آتش شعله‌ور بیندازید.»
۹۸	فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا	آنها خواستند او را نابود کنند،
	فَجَعَلْنَاهُمْ الْأَسْفَلِينَ	ولی ما آنان را شکست‌خورده و پست قرار دادیم.
۱۱۴	وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَ هَارُونَ	به‌راستی به موسی و هارون نعمت بخشیدیم؛
۱۱۵	وَ نَجَّيْنَاهُمَا وَ قَوْمَهُمَا مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ	و آن دو و قومشان را از اندوه بزرگ نجات دادیم؛
۱۱۶	وَ نَصَرْنَاهُمْ	و آنان را یاری کردیم.
	فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ	و بدین‌ترتیب، آنان بودند که پیروز شدند.
۱۱۷	وَ آتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ	و به آن دو، آن کتاب روشن‌گر را دادیم؛
۱۱۸	وَ هَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ	و آن دو را به راه راست هدایت کردیم؛
۱۱۹	وَ تَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ	و در میان آیندگان ستایشی نیکو از آن دو به جای گذاشتیم.
۱۲۰	سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَ هَارُونَ	سلام بر موسی و هارون باد.
۱۲۱	إِنَّا كَذَلِكْ جَزَى الْمُحْسِنِينَ	ما این‌گونه به نیکوکاران پاداش می‌دهیم.
۱۲۲	إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ	آن دو از بندگان با ایمان ما بودند.
۱۳۹	وَ إِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ	به راستی یونس از فرستادگان ما بود.
۱۴۰	إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ	یاد کن زمانی را که از دست قومش به طرف آن کشتی پر از جمعیت فرار کرد؛

۱۴۱	فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ	اما به قید قرعه او را به دریا انداختند،
۱۴۲	فَالْتَقَمَهُ الْحَوْثُ وَ هُوَ مُلِيمٌ	و در حالی که سزاوار سرزنش بود، آن ماهی او را بلعید.
۱۴۳	فَالْوَلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ	اگر او از تسبیح کنندگان خدا نبود،
۱۴۴	لَلْبِثِّ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ	بی گمان تا روز قیامت، در شکم آن ماهی می ماند.
۱۴۵	فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَ هُوَ سَقِيمٌ	پس از آن، در حال بیماری، او را در جایی که هیچ گیاهی نداشت، افکندیم؛
۱۴۶	وَ أَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ	و بوته‌ی کدویی را رویاندیم و با برگ‌هایش بر او سایه انداختیم؛
۱۴۷	وَ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِئَةِ آلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ	و او را به سوی قومی که یکصد هزار نفر یا بیشتر بودند، فرستادیم.
۱۴۸	فَأَمَنُوا	پس آنها ایمان آوردند،
	فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ	در نتیجه، آنان را تا زمانی معین، از دنیا بهره‌مند کردیم.
۱۸۰	سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ	پروردگار تو، پروردگار شکست‌ناپذیر است و از وصف جاهلان‌هی آنان، پاک و منزّه است.
۱۸۱	وَ سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ	و سلام بر فرستادگان خدا باد؛
۱۸۲	وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	و سپاس و ستایش، برای آن خدایی است که پروردگار جهانیان است.

ص

۲۹	كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ	این کتابی پرخیر و برکت است که بر تو نازل کردیم،
	وَ لِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ	تا در آیاتش تدبیر کنند،
	وَ لِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ	و خردمندان عبرت گیرند.
۶۵	قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ	بگو: من فقط هشداردهنده هستم،
	وَ مَا مِن إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ	و هیچ خدایی جز خدای یگانه و بسیار مسلط و چیره وجود ندارد؛
۶۶	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْعَقَّارُ	پروردگار آسمان‌ها و زمین و آنچه میان آن دو است؛ که او شکست‌ناپذیر و بسیار آمرزنده است.

زمر

آسمان‌ها و زمین را هدمند آفرید،	خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ	۵
با تاریکی شب، روز را می‌پوشاند،	يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ	
و با روشنایی روز، شب را می‌پوشاند،	وَ يُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ	
و خورشید و ماه را در اختیار دارد؛	وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ	
به طوری که هر يك تا زمانی معین در حرکتند،	كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى	
بدانید که او شکست ناپذیر و بسیار آمرزنده است.	أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْعَفَّارُ	
بگو: «آیا یکسانند، کسانی که می‌دانند،	قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ	۹
با کسانی که نمی‌دانند؟	وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	
ولی کسانی که خود را از خشم خدا حفظ کردند،	لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ	۲۰
قصرهایی دارند که روی آنها، قصرهای دیگری بنا شده،	لَهُمْ عُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا عُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ	
که از زیر آنها، نهرهایی جاری است،	بَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	
به راستی این وعده خدا است،	وَعَدَ اللَّهُ	
و خدا خلاف وعده‌اش عمل نمی‌کند.	لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ	
آیا ندیده‌ای که خدا آبی از آسمان نازل کرد؟	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	۲۱
بگو: «خداوندا، ای پدیدآورنده‌ی آسمان‌ها و زمین،	قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	۴۶
ای که از پنهان و پیدای هستی آگاهی،	عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ	
از رحمت خدا نومید نشوید؛	لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ	۵۳
هرگز چنین نکن بلکه تنها خدای یکتا را بپرست،	بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ	۶۶
و از شکرگزاران باش.	وَ كُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ	

غافر

این کتاب، از جانب خدای شکست‌ناپذیر و دانا نازل شده است؛	تَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ	۲
او کسی است که نشانه‌هایش را به شما نشان می‌دهد،	هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ	۱۳

و از آسمان، رزق و روزی برایتان فرومی فرستد،	وَ يُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا	
قطعا خدا بسیار شنوا و بیناست.	إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ	۲۰
هر کسی مرتکب کار بدی شود،	مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً	۴۰
فقط همانند آن مجازات می‌شود،	فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا	
و کسانی که کار شایسته‌ای بکنند،	وَ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا	
چه مرد و چه زن،	مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ	
و ایمان داشته باشند،	وَ هُوَ مُؤْمِنٌ	
آنها داخل بهشت می‌شوند،	فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ	
و در آنجا بی حساب روزی داده می‌شوند؛	يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ	
«مرا بخوانید تا دعای شما را اجابت کنم،	أُدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ	۶۰
خدای یکتا، کسی است که شب را برایتان پدید آورد،	اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ	۶۱
تا در آن آرامش یابید،	لِتَسْكُنُوا فِيهِ	
و روز را روشن قرار داد تا در آن تلاش و کوشش کنید.	وَ النَّهَارَ مُبْصِرًا	
به‌راستی که خداوند به مردم، لطفی بسیار دارد؛	إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ	
ولی بیشتر مردم سپاسگزاری نمی‌کنند.	وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ	
این است خدای یکتا؛ پروردگار شما؛	ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ	۶۲
آفریدگار همه چیز،	خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ	
که هیچ خدایی جز او نیست،	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	
پس چگونه است که از مسیر حقیقت بازگردانده می‌شوید؟	فَأَنِّي تُؤْفِكُونَ	
خدای یکتا، کسی است که زمین را برایتان قرارگاهی ثابت و آرام قرار داد،	اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا	۶۴
و آسمان را سقفی بلند،	وَ السَّمَاءَ بِنَاءً	
و به شما شکل و صورت داد؛	وَ صَوَّرَكُمْ	
سپس این شکل‌دادن را به نیکویی انجام داد،	فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ	

و از چیزهای پاکیزه به شما روزی داد،	و رَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ	
این است خدای یکتا، پروردگار شما،	ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ	
پس چه بزرگ و بلندمرتبه است خدای یکتا، پروردگار جهانیان.	فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ	
او زنده‌ی حقیقی و جاودان است،	هُوَ الْحَيُّ	۶۵
که هیچ خدایی جز او نیست،	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	
پس در حالی که عبادت خود را برای او خالص کرده‌اید، او را بپرستید،	فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ	
سپاس و ستایش، از آن خداست که پروردگار جهانیان است.	الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	
بنابراین، صبر کن؛	فَاصْبِرْ	۷۷
زیرا وعده‌ی خدا حق است،	إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ	
خدای یکتا، کسی است که چهارپایان را برای شما پدید آورد،	اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ	۷۹
تا بر بعضی از آنها سوار شوید،	لِتَرْكَبُوا مِنْهَا	
و از گوشت برخی دیگر از آنها بخورید.	وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ	
و شما در استفاده از چهارپایان، منافی دارید،	و لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ	۸۰
و این‌که با سوار شدن بر آنها، به خواسته‌ی دلتان برسید،	و لَتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ	
و در خشکی بر آنها، و در دریا بر کشتی‌ها حمل می‌شوید.	و عَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلِكِ تُحْمَلُونَ	

فصلت

و نیز از نشانه‌های قدرت او این است که تو زمین را خشک و بی‌حاصل می‌بینی،	وَمِن آيَاتِهِ أَنْتَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً	۳۹
پس هنگامی که آب را بر آن فرو می‌فرستیم،	فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ	
به جنبش در آمده، و رشد می‌کند،	إِهْتَزَّتْ وَ رَبَّتْ	
آن کسی که زمین را زنده می‌کند، بی‌گمان مردگان را نیز زنده خواهد کرد؛	إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتِ	
زیرا او بر هر کاری تواناست.	إِنَّهُ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	

هر که کار خوبی بکند، به سود خودش است،	مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ	۴۶
و هر کسی کار بدی انجام دهد، به زیان خودش است،	وَ مَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا	
و پروردگارت به هیچ وجه به بندگانش ظلم نمی‌کند.	وَ مَا رَبُّكَ بِظَالِمٍ لِلْعَبِيدِ	

شوری

ستمکاران را خواهی دید که از آنچه کرده‌اند، بیمناک هستند؛	تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا	۲۲
حال آن که آن عذاب، بر آنان فرود خواهد آمد،	وَ هُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ	
و کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته کردند،	وَ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
در باغ‌های سرسبز بهشت هستند،	فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ	
آنچه را که بخواهند، در نزد پروردگارشان خواهند داشت.	لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ	
این، همان لطف و عنایت مخصوص خداوند است.	ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ	
بگو: «هیچ پاداشی برای رسالتم از شما نمی‌خواهم،	قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا	۲۳
جز دوستی همراه با پیروی از خاندانم،	إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ	
او، کسی است که باران را فرو می‌فرستد،	وَ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ	۲۸
پس از یأس و نومیدی مردم،	مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا	
و رحمتش را بر همگان می‌گستراند،	وَ يَنْشُرُ رَحْمَتَهُ	
و فقط او سرپرست همگان و شایسته‌ی ستایش است.	وَ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ	
از نشانه‌های علم و قدرت او، آفرینش آسمانها و زمین است،	وَ مِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ	۲۹
و جنبندگانی که در آنها پراکنده کرده است،	وَ مَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ	
و او هرگاه که اراده کند، بر جمع‌آوری آنها تواناست.	وَ هُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ	
و کسانی که دعوت پروردگارشان را قبول می‌کنند،	وَ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ	۳۸
و نماز را به جای می‌آورند،	وَ أَقَامُوا الصَّلَاةَ	

و تصمیماتشان بر اساس مشورت با یکدیگر است،	وَ أَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ	
و از آنچه روزیشان کرده‌ایم، انفاق می‌کنند؛	وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ	
به دعوت پروردگارتان پاسخ دهید،	اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ	۴۷

زخرف

اگر از آنان بپرسی که آسمان‌ها و زمین را چه کسی آفریده است؟	وَ لَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ	۹
قطعاً می‌گویند: «آن‌ها را خدای شکست ناپذیر و دانا آفریده است.»	لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ	
همان کسی که زمین را همچون بستری آرام قرار داد،	الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا	۱۰
و برایتان راههایی در آن پدید آورد،	وَ جَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا	
باشد که هدایت شوید و به مقصد برسید؛	لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ	
و همان کسی که از آسمان به اندازه‌ای معین آب فرود آورد،	وَ الَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ	۱۱
پس به وسیله‌ی آن، سرزمینی مرده را زنده کردیم،	فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا	
شما نیز همین گونه از گورها خارج می‌شوید.	كَذَلِكَ نُخْرِجُونَ	
و همان کسی که همه‌ی گونه‌های متنوع موجودات را آفرید،	وَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا	۱۲
و برای شما کشتی‌ها و چهارپایان را پدید آورد که بر آن‌ها سوار می‌شوید؛	وَ جَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ	
تا بر روی آنها قرار گیرید،	لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ	۱۳
سپس هنگامی که بر آن‌ها قرار گرفتید، نعمت پروردگارتان را به یاد آورید،	ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ	
و بگویند: «پاک و منزّه است کسی که اینها را در اختیار ما قرار داد،	وَ تَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا	
در حالی که ما توان در اختیار خود گرفتن آن‌ها را نداشتیم؛	وَ مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ	
و فقط ما به سوی پروردگار خویش بازخواهیم گشت.»	وَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ	۱۴

۶۳	وَ لَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ	هنگامی که عیسی معجزات و دلایل روشن آورد،
	قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ	گفت: «به راستی که برای شما علم و حکمت حقیقی آورده‌ام،
	وَ لِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ	و آمده‌ام تا برخی از اموری را که در آن اختلاف دارید، برایتان روشن کنم،
	فَاتَّقُوا اللَّهَ	پس خود را از خشم خدا حفظ کنید،
	وَ أَطِيعُوا	و از من پیروی نمایید.
۶۴	إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَ رَبُّكُمْ	این خدای یکتا است که پروردگار من و شماست،
	فَاعْبُدُوهُ	پس او را بپرستید؛
	هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	که راه راست و استوار همین است.»
۶۵	فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ	پس گروه‌هایی از اهل کتاب درباره‌ی او به اختلاف افتادند؛
	فَقَوْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْيَوْمِ	پس وای به حال ستمکاران از عذاب روزی دردناک!
۶۶	هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً	آیا انتظاری غیر از این دارند که قیامت ناگهانی فرا رسد؛
	وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ	در حالی که آنان به امور دنیایی خود مشغول و از فرا رسیدن قیامت، بی‌خبرند؟
۶۷	الْأَحْيَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ	در آن روز، دوستانِ دنیایی دشمن یکدیگرند؛
	إِلَّا الْمُتَّقِينَ	مگر پرهیزکاران؛
۸۰	أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَ نَجْوَاهُمْ	آیا آنان گمان می‌کنند سخنان مخفیانه و نجوای آنها را نمی‌شنویم؟
	بَلَىٰ وَ رُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ	آری، می‌شنویم و فرستادگان ما نزدشان حاضرند و اعمالشان را ثبت می‌کنند.
۸۴	وَ هُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ	او کسی است که در آسمان معبود است،
	وَ فِي الْأَرْضِ إِلَهٌ	و در زمین نیز معبود است،
	وَ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ	و او حکیم و بسیار داناست.
۸۵	وَ تَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ	پربرکت است کسی که فرمانروایی آسمان‌ها و زمین تنها برای اوست،
	وَ مَا بَيْنَهُمَا	و آنچه میان آنهاست،
	وَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ	و آگاهی از زمان قیامت، تنها نزد اوست،

و فقط به پیشگاه او بازگردانده می‌شوید.	وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	
کسانی که به جای خدا می‌پرستند، حق شفاعت ندارند،	وَ لَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ	۸۶
جز آنهایی که آگاهانه به حقیقت و یگانگی خداوند گواهی داده‌اند،	إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَ هُمْ يَعْلَمُونَ	
اگر از آنان بپرسی که چه کسی آنان را آفریده است،	وَ لَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ	۸۷
قطعاً می‌گویند: «خدای یکتا»،	لَيَقُولُنَّ اللَّهُ	
پس چگونه از حق و حقیقت باز گردانده می‌شوند؟	فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ	

دخان

ما آسمان‌ها و زمین و آنچه را که میان آن‌هاست، بازپچه نیافریدیم.	وَ مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ مَا بَيْنَهُمَا لِاعْبِيْنَ	۳۸
آنها را نیافریدیم، مگر هدفمند؛	مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ	۳۹
ولی بیشتر مردم نمی‌دانند.	وَ لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	

جائیه

خدای یکتا، منافع دریا را در اختیار شما قرار داد،	اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ	۱۲
تا به فرمان او، کشتی‌ها در آن حرکت کنند،	لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِی	
و شما از فضل و روزی او طلب کنید،	وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِی	
و باشد که شکر کنید.	وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	
و منافع آنچه را که در آسمان‌ها و زمین است، برای استفاده‌ی شما در اختیار گرفت.	وَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ	۱۳
در حالی که همه از جانب اوست،	جَمِيعًا مِنْهُ	
به راستی که در این پدیده نشانه‌هایی برای اهل اندیشه و فکر وجود دارد.	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	
هر کسی که کار نیکی کند، به سود خودش کرده،	مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِی	۱۵

و هر کسی که بدی کند، به ضرر خودش کرده است،	وَ مَنْ أَسَاءَ فَعَلِيَهَا	
اما کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته کردند،	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	۳۰
پروردگارشان، آنان را در رحمت خود وارد می‌کند،	فَيُدْخِلُهُمْ رِئْهُمَ فِي رَحْمَتِهِ	
این همان نجات و پیروزی آشکار است.	ذَلِكَ هُوَ الْقَوْزُ الْمُبِينُ	
پس سپاس و ستایش، مخصوص خداست؛	فَلِلَّهِ الْحَمْدُ	۳۶
پروردگار آسمان‌ها،	رَبِّ السَّمَاوَاتِ	
و پروردگار زمین؛	وَ رَبِّ الْأَرْضِ	
پروردگار جهانیان.	رَبِّ الْعَالَمِينَ	

احقاف

کسانی که گفتند: «پروردگار ما، خدای یکتا است»،	إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ	۱۳
و بر عقیده‌ی خود ثابت قدم ماندند،	ثُمَّ اسْتَقَامُوا	
هیچ ترسی آنان را فرا نمی‌گیرد،	فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ	
و اندوهگین نخواهند شد.	وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ	
آنان اهل بهشت‌اند،	أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	۱۴
و همیشه در آن خواهند ماند؛	خَالِدِينَ فِيهَا	
تا پاداشی باشد در برابر آنچه می‌کردند.	بِجَزَاءِ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	
و برای هر یک از آنها درجات مشخصی است که حقیقتِ	وَ لِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا	۱۹
اعمال آنان است،	وَ لِيُؤْفِقَهُمْ أَعْمَالَهُمْ	
تا خداوند پاداش اعمال آنها را بدهد،	وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ	
و آنها مورد ستم قرار نمی‌گیرند.		

۷	يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ای مسلمانان،
	إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ	اگر خدا را یاری کنید،
	يَنْصُرْكُمْ	او نیز یاریتان می‌کند،
	وَ يُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ	و شما را ثابت قدم و استوار می‌سازد.
۲۴	أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ	پس آیا در قرآن تدبیر نمی‌کنند،
۳۳	يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	ای مسلمانان،
	أَطِيعُوا اللَّهَ	از خدا اطاعت کنید،
	وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ	و از پیامبر نیز اطاعت کنید،
	وَ لَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ	و اعمالتان را باطل و بی‌اثر نسازید.
۳۸	وَ اللَّهُ الْغَنِيُّ	و خداوند بی‌نیاز است،
	وَ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ	ولی شما به او نیازمند هستید،

فتح

	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان
۱	إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا	ما برای تو پیروزی‌ی نمایانی پیش آوردیم؛

حجرات

۸	وَ اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	و خداوند بسیار دانا و حکیم است.
۹	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ	که خدا عادلان را دوست دارد.
۱۰	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ	مسلمانان با هم برادرند،
	فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ	پس بین دو گروه از برادران خود آشتی دهید،
۱۲	وَ لَا تَجَسَّسُوا	و در کارهای دیگران تجسس نکنید،
۱۸	وَ اللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ	و خدا، کارهایتان را به خوبی می‌بیند.

و آبِ پرخیر و برکت از آسمان فرود آوردیم،	و نَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا	۹
که به وسیله‌ی آن، باغ‌ها و دانه‌هایی را که درو می‌شوند، رویانندیم؛	فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَ حَبَّ الْحَصِيدِ	
و نیز درختان خرما که بسیار بلند است،	و النَّخْلَ بَاسِقَاتٍ	۱۰
و خرما‌ی تازه روی هم چیده شده دارند؛	لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ	
تا رزق و روزی بندگان باشد،	رِزْقًا لِلْعِبَادِ	۱۱

ذاریات

و همچون گذشته تذکر بده و نصیحت کن؛	و ذَكَّرْ	۵۵
زیرا نصیحت و تذکر برای مؤمنان سودمند است.	فَإِنَّ الذِّكْرَىٰ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ	

طور

پرهیزکاران در باغ‌هایی عالی و نعمتی فراوان و بی‌نظیر به سر می‌برند.	إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَ نَعِيمٍ	۱۷
و از آنچه پروردگارشان به آنان داده خشنود هستند،	فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُم	۱۸
و پروردگارشان آنان را از عذاب دوزخ حفظ می‌کند.	وَ وَقَاهُمْ رَبُّهُم عَذَابَ الْجَحِيمِ	
به گوارایی بخورید و بیاشامید،	كُلُوا وَ اشْرَبُوا هَنِيئًا	۱۹
به پاس کارهایی که می‌کردید.	بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	

رحمن

به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
خدای رحمان،	الرَّحْمٰنُ	۱
قرآن را یاد داد.	عَلَّمَ الْقُرْآنَ	۲
انسان را آفرید.	خَلَقَ الْإِنْسَانَ	۳

۴	عَلَّمَهُ الْبَيَانَ	و به او بیان صحیح را آموخت.
۵	الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ	خورشید و ماه، بر حسابی منظم و دقیق روان هستند.
۶	وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ	و گیاهان بی ساقه و ساقه دار در برابر فرمان خدا خاضع و فرمان بر هستند.
۷	وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا	و آسمان را برافراشت،
	وَوَضَعَ الْمِيزَانَ	و وسیله‌ی سنجش را قرار داد؛
۸	أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ	و فرمان داد که در سنجش و وزن کردن، از حد انصاف و عدالت مگذرید؛
۹	وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ	و عادلانه وزن کنید،
	وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ	و در وزن کردن کم مگذارید.
۱۰	وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ	و زمین را برای بهره‌بردن جانداران زمین قرار داد.
۱۱	فِيهَا فَاكِهَةٌ	در آن، میوه وجود دارد،
	وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ	و همچنین درختان خرما که شکوفه‌ها و میوه‌هایش، دارای پوشش است.
۱۲	وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ	و انواع دانه‌های خوراکی که گیاهش دارای برگ است و گیاهانی خوشبو در زمین وجود دارد.
۱۳	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ	پس ای دو گروه جن و انس کدامیک از نعمت‌های پروردگارتان را انکار می‌کنید؟
۶۰	هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ	آیا پاداش نیکی جز نیکی، است؟

حدید

۴	وَ هُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ	و هر جا که باشید، او با شماست،
۱۷	إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحِيَّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا	بدانید که خدا زمین را پس از مرگش زنده می‌کند،
	قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ	به راستی آیات و نشانه‌ها را برایتان توضیح دادیم،
	لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ	تا عقل خود را به کار گیرید.
۱۸	إِنَّ الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ	مردان و زنانی که صدقه می‌دهند،
	وَ أَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا	و به خداوند وامی نیکو می‌دهند،

یُضَاعَفُ لَهُمْ	آنچه می‌پردازند برایشان چند برابر می‌شود،
وَ لَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ	و پاداشی عالی خواهند داشت.

مجادله

۷	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	آیا نمی‌دانی که خدا آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است را می‌داند؟
	مَا يَكُونُ مِنْ جُوعٍ ثَلَاثَةَ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ	هیچ سه نفری با هم صحبت خصوصی نمی‌کنند، مگر این‌که خدا چهارمین آنان است،
	وَ لَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ	و هیچ پنج نفری با هم صحبت خصوصی ندارند مگر این‌که خدا ششمین آنان است،
	وَ لَا آدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَ لَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ	و نه کمتر و نه بیشتر از این شمار وجود ندارد، مگر این‌که خدا همراه آنان است،
	أَيْنَ مَا كَانُوا	هر جا که باشند،
	ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ	سپس در روز قیامت، آنان را از کارهایشان آگاه خواهد کرد؛
	إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	زیرا خدا از همه چیز به‌خوبی آگاه است.

صف

۶	وَ إِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ	یاد کن زمانی را که عیسی پسر مریم گفت:
	يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ	«ای بنی اسرائیل،
	إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ	من فرستاده‌ی خدا به سوی شما هستم؛
	مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ	و تورات را که پیش از من آمده، تصدیق می‌کنم،
	وَ مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي	و شما را به پیامبری که پس از من خواهد آمد بشارت می‌دهم،
	إِسْمُهُ أَحْمَدُ	که نامش احمد است.»
	فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	پس از آن که معجزات و دلایل روشنی را برایشان آورد،
	قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ	گفتند: «این‌ها جادویی آشکار است.»

تغابن

	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان
۱	يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است، خدا را از هر عیب و نقصی پاک و منزّه می‌شمرد.
	لَهُ الْمُلْكُ	فرمان‌روایی، تنها از آن اوست،
	و لَهُ الْحَمْدُ	و ستایش نیز تنها برای اوست،
	و هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	و او بر هر کاری تواناست.
۲	هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ	او کسی است که شما را آفرید،
	فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ	پس از آن، برخی از شما کافر، و بعضی دیگر مؤمن شدند،
	و اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	و خدا به کارهایتان بیناست.
۳	خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ	آسمان‌ها و زمین را هدفمند آفرید،
	و صَوَّرَكُمْ	و به شما شکل و صورت داد؛
	فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ	پس این شکل دادن را به نیکویی به انجام رساند،
	وَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ	و بازگشت همه تنها به سوی اوست.
۴	يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	از آنچه در آسمان‌ها و زمین است آگاه است،
	وَ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَ مَا تُعْلِنُونَ	و آنچه را که پنهان می‌کنید و آنچه را که آشکار می‌کنید می‌داند،
	وَ اللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ	و خداوند اسرار درون سینه‌ها را به خوبی می‌داند.
۸	فَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ	بنابراین، ایمان آورید به خدا و پیامبرش،
	وَ النُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا	و نیز به نور قرآن که نازل کردیم،
	وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	خدا از کارهایتان آگاه است.

ملک

۱۵	هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذَلُولًا	او کسی است که زمین را برایتان آرام قرار داد،
	فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا	بنابراین، در روی آن راه بروید،

و از رزق و روزی خدا بخورید،	وَ كُلُوا مِنْ رِزْقِهِ	
آری، بازگشت همه تنها به سوی اوست.	وَ إِلَيْهِ النُّشُورُ	

قلم

و به راستی تو اخلاق و رفتاری بسیار شایسته و نیکو داری؛	وَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ	۴
پرهیزکاران نزد پروردگارشان باغهای پر نعمت بهشتی دارند.	إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ	۳۴

معارف

پس به زیبایی صبر کن.	فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا	۵
----------------------	----------------------------	---

نوح

پروردگارا، بیامرز من و پدر و مادرم را،	رَبِّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ	۲۸
و هر مؤمنی که به خانه‌ی من وارد می‌شود،	وَ لِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا	
و همچنین تمام مردان و زنان مؤمن را بیامرز،	وَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ	

جن

و این نیز به من وحی شده که مساجد، برای خداست.	وَ أَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ	۱۸
بنابراین، در پرستش خداوند، هیچ کسی را شریک نکنید؛	فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا	

مزمل

و نماز به جای آورید،	وَ أَقِمْوا الصَّلَاةَ	۲۰
و از مال خود انفاق کنید،	وَ آتُوا الزَّكَاةَ	
و با انفاق به نیازمندان به خداوند وام نیکویی دهید،	وَ اقْرِضُوا الله قَرْضًا حَسَنًا	
و بدانید هر خوبی و خیری برای خود از پیش بفرستید،	وَ مَا تُقَدِّمُوا لِانْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ	
از آن بهتر را با پاداش بیشتری نزد خدا خواهید یافت،	تَجِدُوهُ عِنْدَ الله هُوَ خَيْرًا وَ اعْظَمَ اجْرًا	
و از خدا آمرزش بخواهید؛	وَ اسْتَغْفِرُوا الله	
زیرا خداوند بسیار آمرزنده و مهربان است.	إِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	